

459268-2026 - Състезателна процедура

Германия – Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги – **Neuaufstellung des FNP und des Masterplans sowie zur Erstellung von Umweltprüfung und Umweltbericht für die Stadt Erkelenz**

OJ S 126/2026 03/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Erkelenz Der Bürgermeister

Електронна поща: ausschreibungen@erkelenz.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Neuaufstellung des FNP und des Masterplans sowie zur Erstellung von Umweltprüfung und Umweltbericht für die Stadt Erkelenz

Описание: Die Stadt Erkelenz bereitet nach rund 25 Jahren die vollständige Neuaufstellung des Flächennutzungsplans vor. Die im geltenden FNP von 2001 vorgesehenen Entwicklungsreserven sind weitgehend ausgeschöpft; verbleibende Potenziale stehen nur eingeschränkt zur Verfügung oder sind aufgrund fachlicher Restriktionen nicht entwickelbar. Zudem sind erhebliche Teilräume durch den Braunkohletagebau bergbaulich überprägt oder in Anspruch genommen. Für die künftig nicht mehr vom Tagebau betroffenen Bereiche besteht ein grundlegender Anpassungsbedarf. Die Neuaufstellung erfolgt vor dem Hintergrund veränderter gesellschaftlicher, wirtschaftlicher und ökologischer Rahmenbedingungen, neuer gesetzlicher Vorgaben sowie der seit Ende 2025 rechtskräftigen Ziele des Regionalplans Köln. Bauleitpläne sind gemäß § 1 Abs. 4 BauGB an die Ziele der Raumordnung anzupassen; der bestehende FNP erfüllt diese Anforderungen nicht mehr.

Идентификатор на процедурата: 1cdb3514-3744-4efb-8874-44c927ea5ec8

Вътрешен идентификатор: ZV-VgV-2026/44

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Heinsberg (DEA29)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Stadtgebiet Erkelenz Der Geltungsbereich des Flächennutzungsplans erstreckt sich über das gesamte Gemeindegebiet von etwa 11.734 Hektar (Anlage 1)

2.1.4. **Обща информация**

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXVHY68YTWXXH018# Hinweise zur Auswahl der Teilnehmer des Verhandlungsverfahrens: Im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs erfolgt die Prüfung der Eignung der Bewerber. Preise sind anzugeben, aber nicht Gegenstand der Eignungsprüfung. Die Bewerber haben ihre Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit anhand geeigneter Nachweise darzulegen. Hierzu zählen insbesondere Referenzen, Angaben zur personellen und technischen Ausstattung sowie zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit. Die Bewertung der Teilnahmeanträge erfolgt anhand der in der Eignungsmatrix festgelegten, objektiven, transparenten und zuvor bekannt gemachten Kriterien. Auf Grundlage dieser Bewertung werden die fünf geeigneten Bewerber mit der höchsten Punktzahl zur Abgabe eines Angebots aufgefordert. Sofern in Stufe 1 Punktgleichheit besteht, entscheidet das Los darüber, welche Bieter in Stufe 2 weiter berücksichtigt werden. Gehen weniger als fünf geeignete Teilnahmeanträge ein, werden alle geeigneten Bewerber zur Angebotsabgabe zugelassen. Das Abrufen der Vergabeunterlagen ist über den anonymisierten Zugang möglich. Dem Bieter wird allerdings empfohlen, sich einmalig registrieren zu lassen, um so unmittelbar zusätzliche, nachträgliche Informationen erhalten zu können. Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bieters Unklarheiten oder Unrichtigkeiten, so hat der Bieter die Auftraggeberin unverzüglich schriftlich darauf hinzuweisen, auch wenn er den Hinweis schon vorher in anderer Form gegeben hat. Diese Hinweise müssen unverzüglich, spätestens bis zum 24.07.2026 bei der ausschreibenden Stelle eingehen. Die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe ergeben sich aus §§ 123 und 124 GWB. Nach § 19 Abs. 3 MiLoG fordern öffentliche Auftraggeber beim Wettbewerbsregister Auskünfte über rechtskräftige Bußgeldentscheidungen wegen einer Ordnungswidrigkeit nach § 21 Abs. 1 oder Abs. 2 MiLoG an. Skonto: Preisnachlässe mit Bedingungen (Skonto) werden bei der Auswertung der Angebote nur berücksichtigt, wenn die Zahlungsfrist mindestens 14 Tage beträgt. Sollten kürzere Zahlungsfristen im Angebot ausgewiesen sein, werden diese nicht bei der Auswertung der Angebote berücksichtigt, bleiben allerdings Inhalt des Angebotes und werden im Falle der Auftragserteilung Vertragsbestandteil. Vertrags-/Geschäfts- bzw. Zahlungsbedingungen: Vertrags-/Geschäftsbedingungen sowie Zahlungsbedingungen des Auftragnehmers (sollten diese irrtümlicherweise bei einer Angebotsabgabe beigefügt werden) werden nicht Vertragsbestandteil. Es gelten die Bewerbungs- und Vertragsbedingungen des Auftraggebers. Bieterfragen: Mit der Abgabe des Angebotes wird bestätigt, dass alle Bieterfragen auf der Vergabepattform zur Kenntnis genommen wurden und bei der Angebotserstellung berücksichtigt wurden. Hinweis: Die Stadt Erkelenz behält sich gemäß § 17 Abs. 11 VgV vor, den Zuschlag bereits auf das Erstangebot zu erteilen und auf die weiteren Verfahrensschritte zur Verhandlung der Angebote zu verzichten.

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vgv -

2.1.6. **Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: Rein nationale Ausschlussgründe

Участие в престъпна организация: Gem. § 123 GWB

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: Gem. § 123 GWB

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: Gem. § 123 GWB

Измами: Gem. § 123 GWB
Корупция: Gem. § 123 GWB
Детски труд и други форми на трафик на хора: Gem. § 123 GWB
Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: Gem. § 123 GWB
Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: Gem. § 123 GWB
Нарушение на задължения в областта на екологичното право: Gem. § 124 GWB
Нарушение на задължения в областта на социалното право: Gem. § 123 GWB
Нарушение на задължения в областта на трудовото право: Gem. § 124 GWB
Неплатежоспособност: Gem. § 124 GWB
Администриране на активите от ликвидатор: Gem. § 124 GWB
Прекратена стопанска дейност: Einstellung der beruflichen Tätigkeit
Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: Gem. § 124 GWB
Тежко професионално нарушение: Gem. § 124 GWB
Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: Gem. § 124 GWB
Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: Gem. § 124 GWB
Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: Gem. § 124 GWB
Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: Gem. § 124 GWB
Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: Gem. § 124 GWB

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Neuaufstellung des FNP und des Masterplans sowie zur Erstellung von Umweltprüfung und Umweltbericht für die Stadt Erkelenz

Описание: Erstellung des Flächennutzungsplans für das gesamte Stadtgebiet gemäß dem Leistungsverzeichnis. - Leistungsbild Flächennutzungsplan nach § 18 HOAI mit allen Grundleistungen nach Anlage 2 - Verfahrensbegleitende Leistungen - Leistungen zur Vorbereitung und inhaltlichen Ergänzung - Besondere Leistungen nach Anlage 9 HOAI
Erstellung des Masterplans für das gesamte Stadtgebiet

Вътрешен идентификатор: ZV-VgV-2026/44

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Heinsberg (DEA29)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Stadtgebiet Erkelenz Der Geltungsbereich des Flächennutzungsplans erstreckt sich über das gesamte Gemeindegebiet von etwa 11.734 Hektar (Anlage 1)

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 27/10/2026

Крайна дата на продължителността: 31/12/2030

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Nachweis Jahresumsatz (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Критерий: Инструменти, заводи или техническа оборудване

Описание на критерия за подбор: Technische Ausstattung: Nachweis, dass das Büro über eine digitale, kollaborative und fachgerechte technische Ausstattung verfügt (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Техници или технически органи за извършване на работата

Описание на критерия за подбор: Nachweise zur personellen Leistungsfähigkeit: -

Benennung Projektleiter (Berufsabschluss und Erfahrung: Kurzvita (max. 2 DIN A4 Seiten) mit entsprechenden Nachweisen/Zeugnissen) - Benennung zweier Projektmitarbeiter

(Berufsabschluss, Erfahrung: Kurzvita (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Nachweise zur personellen Leistungsfähigkeit: - Benennung Projektleiter (Berufsabschluss

und Erfahrung: Kurzvita (max. 2 DIN A4 Seiten) mit entsprechenden Nachweisen/Zeugnissen)

- Benennung zweier Projektmitarbeiter (Berufsabschluss, Erfahrung: Kurzvita

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Referenzen - Projektleiter: Zwei personenbezogene

Referenzen (aus den letzten 10 Jahren, ausschließlich Deutschland, vergleichbar zur

Leistungsbereiche FNP?Neuaufstellung/Fortschreibung, Masterpläne etc.). (Mit dem

Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Referenzen - Projektmitarbeiter (je Person): (Je zwei

personenbezogene Referenzen, aus den letzten 10 Jahren, müssen die relevanten

Leistungsbereiche abdecken). (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige

Formerfordernis):

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Bewertung der Referenzen laut Eignungsmatrix

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 1 000,00

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

Купувачът си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти без допълнително договаряне

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 24/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXVHY68YTWXXH018/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXVHY68YTWXXH018>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 19/08/2026

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXVHY68YTWXXH018>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 05/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Unterlagen können seitens der Vergabestelle nachgefordert werden.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Teilnahmeantrag ** Keine oder anderweitige Formerfordernis: - Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt - Preisblatt Leistungsverzeichnis (Eintragungen sind nur in den grauen Flächen vorzunehmen) - Eigenerklärung Informationen zum Bieter - Eigenerklärung EU-Sanktionen

Електронно фактуриране: Разрешено
Ще се използва електронно поръчване: не
Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Медиаторска организация: Vergabekammer Westfalen

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Westfalen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: 15-Tages-Frist des § 160 Abs. 3 S.

1 Nr. 4 GWB. 2 Ein Bieter, der die Mitteilung erhält, dass seiner Rüge nicht abgeholfen wird, muss einen Nachprüfungsantrag innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung einlegen. Danach wird er unzulässig. 30-Tages- und 6-Monats-Frist des § 135 Abs. 2, Abs. 1 Nr. 1 GWB. Ein Bieter, den der öffentliche Auftraggeber ohne Vorabinformation direkt oder im EU-Amtsblatt über einen Vertragsschluss informiert, muss einen Nachprüfungsantrag innerhalb von 30 Kalendertagen und bei unterbliebener Information innerhalb von sechs Monaten nach Vertragsschluss einlegen. Danach wird er unzulässig.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadt Erkelenz Der Bürgermeister

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Vergabekammer Westfalen

Организация, която получава заявленията за участие: Stadt Erkelenz Der Bürgermeister

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Stadt Erkelenz Der Bürgermeister

Регистрационен номер: 053700004004-31001-91

Пощенски адрес: Johannismarkt 17

Град: Erkelenz

Пощенски код: 41812

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Heinsberg (DEA29)

Държава: Германия

Звено за контакт: Zentrale Vergabestelle

Електронна поща: ausschreibungen@erkelenz.de

Телефон: +49 243185209

Факс: +49 243185209

Интернет адрес: <https://erkelenz.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer Westfalen

Регистрационен номер: 05515-03004-07

Пощенски адрес: Albrecht-Thaer-Straße 9

Град: Münster

Пощенски код: 48147

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Държава: Германия

Звено за контакт: Vergabekammer Westfalen

Електронна поща: vergabekammer@brms.nrw.de

Телефон: +49 251411-1604

Интернет адрес: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

Роли на тази организация:

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Vergabekammer Westfalen

Регистрационен номер: 05515-03004-07

Пощенски адрес: Albrecht-Thaer-Straße 9

Град: Münster

Пощенски код: 48147

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@brms.nrw.de

Телефон: +49 251411-1604

Интернет адрес: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Медиаторска организация

8.1. ORG-0004

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 14798e34-7d5f-4a27-a805-4fd5e285d4fe - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 01/07/2026 15:46:45 (UTC+02:00) източноевропейско
време, централноевропейско лятно време
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски
Номер на публикуване на обявлението: 459268-2026
Номер на броя на ОВ S: 126/2026
Дата на публикуване: 03/07/2026